



Резюме

Шамшуріна Євгена Олександровича

Адреса: Київ, 00001, вул. Хрещатик 26, кв. 22

Телефон: 8 066 758-34-81

322-223 (д.)

E-mail: jen@discipline.org.ua

ICQ: 166669690

Дата народження: 24 червня 1982

Досвід роботи:

☉ листопад 1999 – до теперішнього часу - вільний перекладач.

Обов'язки:

- ✚ переклад текстів різноманітної тематики;
- ✚ прийом замовлень від клієнтів (відповіді на телефонні дзвінки, зустрічі, прийом замовлень);
- ✚ встановлення ціни.

☉ травень 2002 – до теперішнього часу – ВАТ “ХК “Укрспецтехніка”

перекладач+системний адміністратор+особа, уповноважена для роботи з митницею

Обов'язки:

- ✚ письмовий переклад текстів військової, технічної, економічної тематики та зовнішньоекономічних договорів;
- ✚ усний послідовний переклад на переговорах (військова, технічна та економічна тематика);
- ✚ підтримка локальної мережі у робочому стані;
- ✚ навчання персоналу комп'ютерній грамотності;
- ✚ оформлення митних документів, спілкування з брокерами та посадовими особами митниці

Освіта:

1999-2004: Київський національний лінгвістичний університет.

Спеціальність: менеджер-економіст із знанням двох іноземних мов.

Навички:

- ✚ Вільне володіння Англійською, початкові знання Іспанської.
- ✚ Володіння ПК: MS Office – перфектно, Windows 9x – на рівні адміністратора, Windows 2000 Server – на рівні адміністратора-початківця.
- ✚ Права водія.
- ✚ Слепе друкування тексту ~350 зн./хв.

Особисті характеристики:

- ✚ Швидко вчуся новому.
- ✚ Вміння ефективно використовувати час. Організований.
- ✚ Непересічні теоретичні знання з маркетингу та бажання застосовувати їх на практиці. Оригінальне мислення.
- ✚ Комунікбельний, легко сходжуся з людьми, неконфліктний.
- ✚ Добре здоров'я.

Хоббі:

Джаз, тайм менеджмент, читання книжок

Публікації:

Тайм-менеджмент проект Improvement.ru <http://www.improvement.ru/zametki/shamshurin>